

## 428360-2024 - Konkurrencevilkår

Tyskland – Facadearbejde – 378 WOL - Neubau zweier Tageskliniken und einer Schule für Kranke in Wolfratshausen - PR-Fassade

OJ S 138/2024 17/07/2024

Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Bygge- og anlægsarbejder

### 1. Køber

---

#### 1.1. Køber

Officielt navn: Auftraggebergemeinschaft der Kliniken des Bezirks Oberbayern

E-mail: [vergabe@hsp-projekt.de](mailto:vergabe@hsp-projekt.de)

Køberens retlige status: Offentlig virksomhed

Den ordregivende myndigheds aktivitet: Sundhed

### 2. Procedure

---

#### 2.1. Procedure

Titel: 378 WOL - Neubau zweier Tageskliniken und einer Schule für Kranke in Wolfratshausen - PR-Fassade

Beskrivelse: 378 WOL - Neubau zweier Tageskliniken und einer Schule für Kranke in Wolfratshausen

Identifikator for proceduren: 9f08400d-e883-493c-bbab-99738278fe0f

Intern ID: 378-3210-01 PR-Fassade

Udbudsprocedure: Offentligt udbud

##### 2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Bygge- og anlægsarbejder

Primær klassifikation (cpv): 45443000 Facadearbejde

##### 2.1.2. Udførelsessted

Landsdel (NUTS): Bad Tölz-Wolfratshausen (DE216)

Land: Tyskland

##### 2.1.3. Værdi

Anslået værdi eksklusiv moms: 0,00 EUR

##### 2.1.4. Generelle oplysninger

**Retsgrundlag:**

Direktiv 2014/24/EU

vob-a -

##### 2.1.6. Udelukkelsesgrunde

Har afgivet urigtige oplysninger eller tilbageholdt oplysninger, som ikke var i stand til at fremlægge de krævede dokumenter og indhentet fortrolige oplysninger i forbindelse med denne procedure: Täuschung oder unzulässige Beeinflussung des Vergabeverfahrens

Konkurs: Insolvenz

En situation, der svarer til konkurs i henhold til national ret: Mit Insolvenz vergleichbares Verfahren

Korruption: Bestechlichkeit, Vorteilsgewährung und Bestechung

Tvangsakkord uden for konkurs: Mit Insolvenz vergleichbares Verfahren  
Deltagelse i en kriminel organisation: Bildung krimineller Vereinigungen  
Aftaler med andre økonomiske aktører med henblik på konkurrencefordrejning:  
Wettbewerbsbeschränkende Vereinbarungen  
Tilsidesættelse af forpligtelser på miljølovgivningsområdet: Verstöße gegen umweltrechtliche Verpflichtungen  
Hvidvaskning af penge eller finansiering af terrorisme: Geldwäsche oder Terrorismusfinanzierung  
Svig: Betrug oder Subventionsbetrug  
Børnearbejde og andre former for menneskehandel: Menschenhandel, Zwangsprostitution, Zwangsarbeit oder Ausbeutung  
Insolvens: Zahlungsunfähigkeit  
Tilsidesættelse af forpligtelser på det arbejdsretlige område: Verstöße gegen arbeitsrechtliche Verpflichtungen  
Aktiver, der administreres af en kurator: Insolvenz  
Rent nationale udelukkelsesgrunde: Rein nationale Ausschlussgründe  
Interessekonflikt som følge af deltagelse i udbudsproceduren: Interessenkonflikt  
Direkte eller indirekte involvering i forberedelsen af denne udbudsprocedure:  
Wettbewerbsverzerrung wegen Vorbefassung  
Skyldig i alvorlige forsømmelser i forbindelse med udøvelsen af erhvervet: Schwere Verfehlung  
Ophævelse eller en lignende sanktion: Mangelhafte Erfüllung eines früheren öffentlichen Auftrags  
Tilsidesættelse af forpligtelser på sociallovgivningsområdet: Verstöße gegen sozialrechtliche Verpflichtungen  
Betaling af socialsikringsbidrag: Verstöße gegen Verpflichtungen zur Zahlung von Sozialversicherungsbeiträgen  
Erhvervsvirksomheden er indstillet: Einstellung der beruflichen Tätigkeit  
Betaling af skatter og afgifter: Verstöße gegen Verpflichtungen zur Zahlung von Steuern oder Abgaben  
Terrorhandling eller strafbare handlinger med forbindelse til terroraktivitet: Bildung terroristischer Vereinigungen

## 5. Delkontrakt

---

### 5.1. Delkontrakt: LOT-0001

Titel: 378 WOL - Neubau zweier Tageskliniken und einer Schule für Kranke in Wolfratshausen - PR-Fassade

Beskrivelse: 615 m2 Pfoften-Riegelkonstruktion Holz/Alu mit Festverglasung und Einsetzelemente 110 m2 Pfoften-Riegelkonstruktion Aluminium mit Festverglasung und Einsetzelemente 495 m2 Sonnenschutz-Raffstoreanlagen  
Intern ID: 0001

#### 5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Bygge- og anlægsarbejder  
Primær klassifikation (cpv): 45443000 Facadearbejde

#### 5.1.2. Udførelsessted

Landsdel (NUTS): Bad Tölz-Wolfratshausen (DE216)  
Land: Tyskland

#### 5.1.3. Anslået varighed

Startdato: 15/12/2024

Varigheds slutdato: 02/05/2025

#### 5.1.5. Værdi

Anslået værdi eksklusiv moms: 0,00 EUR

#### 5.1.6. Generelle oplysninger

Navnene på og de faglige kvalifikationer for det personale, der skal udføre kontrakten, skal angives: Krav til tilbud

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): nej

Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): ja

##### **Oplysninger om tidligere bekendtgørelser:**

ID for den foregående bekendtgørelse: 207221-2023

Yderligere oplysninger: #Besonders geeignet für:selbst#

#### 5.1.7. Strategiske udbud

Formålet med strategiske udbud: Ingen strategiske udbud

#### 5.1.9. Udvælgelseskriterier

Kriterium:

Type: Egnethed til at udøve det pågældende erhverv

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Die Eignung ist durch Vorlage der PQ-Nr. oder vorläufig durch die ausgefüllte „Eigenerklärung zur Eignung“ Gem. Formblatt 124 oder eine Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE) mit dem Angebot nachzuweisen. Gelangt das Angebot eines nicht präqualifizierten Bieters in die engere Wahl, sind die im Formblatt 124 bzw. der EEE angegebenen Bescheinigungen innerhalb von 6 Kalendertagen nach Aufforderung vorzulegen. Beruft sich der Bieter zur Erfüllung des Auftrages auf die Fähigkeiten anderer Unternehmen, ist die jeweilige Nummer im Präqualifikationsverzeichnis oder es sind die Erklärungen und Bescheinigungen gemäß dem Formblatt 124 bzw. der EEE auch für diese anderen Unternehmen auf Verlangen vorzulegen. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen.

Verpflichtung zur Angabe auf Aufforderung der Namen und beruflichen Qualifikationen der Personen, die für die Ausführung des Auftrags verantwortlich sind. Folgende Unterlagen lt. Formblatt 124 sind auf gesondertes Verlangen nachzureichen: — Freistellungsbescheinigung (Finanzamt), — Referenzen (3 St. + Bestätigung Auftraggeber), — Firmenprofil (Jahresumsatz, Beschäftigte der letzten 3 Jahre), — Bestätigung zur Haftpflichtversicherung in angemessener Höhe, — Handelsregisterauszug (Amtsgericht), — Bescheinigung Berufsgenossenschaft (Beitrag), — Unbedenklichkeitsbescheinigung Steuerprüfer, — Unbedenklichkeitsbescheinigung Krankenkasse, — Auszug aus Gewerbezentralregister-Bundesamt für Justiz.

Anvendelse af dette kriterium: Anvendt

Kriterium:

Type: Økonomisk og finansiel formåen

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Die Eignung ist durch Vorlage der PQ-Nr. oder vorläufig durch die ausgefüllte „Eigenerklärung zur Eignung“ Gem. Formblatt 124 oder eine Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE) mit dem Angebot nachzuweisen. Gelangt das Angebot eines nicht präqualifizierten Bieters in die engere Wahl, sind die im Formblatt 124 bzw. der EEE angegebenen Bescheinigungen innerhalb von 6 Kalendertagen nach Aufforderung vorzulegen. Beruft sich der Bieter zur Erfüllung des Auftrages auf die Fähigkeiten anderer

Unternehmen, ist die jeweilige Nummer im Präqualifikationsverzeichnis oder es sind die Erklärungen und Bescheinigungen gemäß dem Formblatt 124 bzw. der EEE auch für diese anderen Unternehmen auf Verlangen vorzulegen. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen. Verpflichtung zur Angabe auf Aufforderung der Namen und beruflichen Qualifikationen der Personen, die für die Ausführung des Auftrags verantwortlich sind. Folgende Unterlagen lt. Formblatt 124 sind auf gesondertes Verlangen nachzureichen: — Freistellungsbescheinigung (Finanzamt), — Referenzen (3 St. + Bestätigung Auftraggeber), — Firmenprofil (Jahresumsatz, Beschäftigte der letzten 3 Jahre), — Bestätigung zur Haftpflichtversicherung in angemessener Höhe, — Handelsregisterauszug (Amtsgericht), — Bescheinigung Berufsgenossenschaft (Beitrag), — Unbedenklichkeitsbescheinigung Steuerprüfer, — Unbedenklichkeitsbescheinigung Krankenkasse, — Auszug aus Gewerbezentralregister-Bundesamt für Justiz.

Anvendelse af dette kriterium: Anvendt

Kriterium:

Type: Teknisk og faglig formåen

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Die Eignung ist durch Vorlage der PQ-Nr. oder vorläufig durch die ausgefüllte „Eigenerklärung zur Eignung“ Gem. Formblatt 124 oder eine Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE) mit dem Angebot nachzuweisen. Gelangt das Angebot eines nicht präqualifizierten Bieters in die engere Wahl, sind die im Formblatt 124 bzw. der EEE angegebenen Bescheinigungen innerhalb von 6 Kalendertagen nach Aufforderung vorzulegen. Beruft sich der Bieter zur Erfüllung des Auftrages auf die Fähigkeiten anderer Unternehmen, ist die jeweilige Nummer im Präqualifikationsverzeichnis oder es sind die Erklärungen und Bescheinigungen gemäß dem Formblatt 124 bzw. der EEE auch für diese anderen Unternehmen auf Verlangen vorzulegen. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen. Verpflichtung zur Angabe auf Aufforderung der Namen und beruflichen Qualifikationen der Personen, die für die Ausführung des Auftrags verantwortlich sind. Folgende Unterlagen lt. Formblatt 124 sind auf gesondertes Verlangen nachzureichen: — Freistellungsbescheinigung (Finanzamt), — Referenzen (3 St. + Bestätigung Auftraggeber), — Firmenprofil (Jahresumsatz, Beschäftigte der letzten 3 Jahre), — Bestätigung zur Haftpflichtversicherung in angemessener Höhe, — Handelsregisterauszug (Amtsgericht), — Bescheinigung Berufsgenossenschaft (Beitrag), — Unbedenklichkeitsbescheinigung Steuerprüfer, — Unbedenklichkeitsbescheinigung Krankenkasse, — Auszug aus Gewerbezentralregister-Bundesamt für Justiz.

Anvendelse af dette kriterium: Anvendt

#### 5.1.10. Tildelingskriterier

**Kriterium:**

Type: Pris

Navn: Preiskriterium

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (pointantal, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 100

#### 5.1.11. Tilbudsdokumenter

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgængelige på: tysk

Adresse på udbudsdokumenterne: [http://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard\\_off/9f08400d-e883-493c-bbab-99738278fe0f](http://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/9f08400d-e883-493c-bbab-99738278fe0f)

#### 5.1.12. Tilbudsvilkår

**Vilkår for indgivelse:**

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: [http://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard\\_off/9f08400d-e883-493c-bbab-99738278fe0f](http://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/9f08400d-e883-493c-bbab-99738278fe0f)

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: tysk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Ikke tilladt

Frist for modtagelse af tilbud: 12/08/2024 14:00:00 (UTC+00:00) vesteuropæisk tid, GMT

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 70 \$name\_timeperiod.DAYS\_PLURAL\_dan

**Oplysninger, der kan suppleres efter indgivelsesfristen er udløbet:**

Køberen kan beslutte, at visse manglende tilbudsrelaterede dokumenter kan indsendes senere.

Yderligere oplysninger: Bitte beachten: Um einen eventuellen Ausschluss des Angebotes zu vermeiden, legen Sie bitte die geforderten Nachweise und Erklärungen dem Angebot unbedingt vollständig bei.

**Oplysninger om offentlig iværksættelse:**

Åbningsdato: 12/08/2024 14:00:00 (UTC+00:00) vesteuropæisk tid, GMT

Yderligere oplysninger: nur elektronische Angebotsabgabe zugelassen

**Betingelser for kontraktens udførelse:**

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

Vilkår relateret til kontraktens udførelse: Die Eignung ist durch Vorlage der PQ-Nr. oder vorläufig durch die ausgefüllte „Eigenerklärung zur Eignung“ Gem. Formblatt 124 oder eine Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE) mit dem Angebot nachzuweisen. Gelangt das Angebot eines nicht präqualifizierten Bieters in die engere Wahl, sind die im Formblatt 124 bzw. der EEE angegebenen Bescheinigungen innerhalb von 6 Kalendertagen nach Aufforderung vorzulegen. Beruft sich der Bieter zur Erfüllung des Auftrages auf die Fähigkeiten anderer Unternehmen, ist die jeweilige Nummer im Präqualifikationsverzeichnis oder es sind die Erklärungen und Bescheinigungen gemäß dem Formblatt 124 bzw. der EEE auch für diese anderen Unternehmen auf Verlangen vorzulegen. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen. Verpflichtung zur Angabe auf Aufforderung der Namen und beruflichen Qualifikationen der Personen, die für die Ausführung des Auftrags verantwortlich sind.

Elektronisk fakturering: Påkrævet

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: nej

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: nej

**5.1.15. Teknikker****Rammeaftale:**

Ingen rammeaftale

**Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:**

Intet dynamisk indkøbssystem

Elektronisk auktion: nej

**5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang**

Organisation med ansvar for klager: Vergabekammer Südbayern

Oplysninger om klagefrister: (1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber/Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen. (2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach §

160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (4) Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen.  
Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren:  
Auftraggebergemeinschaft der Kliniken des Bezirks Oberbayern  
Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse: Auftraggebergemeinschaft der Kliniken des Bezirks Oberbayern  
TED eSender: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

## 8. Organisationer

---

### 8.1. ORG-0001

Officielt navn: Auftraggebergemeinschaft der Kliniken des Bezirks Oberbayern  
Registreringsnummer: 13288  
Postadresse: Auenstraße 6  
By: Garmisch-Partenkirchen  
Postnummer: 82467  
Landsdel (NUTS): Garmisch-Partenkirchen (DE21D)  
Land: Tyskland  
E-mail: [vergabe@hsp-projekt.de](mailto:vergabe@hsp-projekt.de)  
Telefon: +49 8631166630  
Internetadresse: <https://www.deutsche-evergabe.de>  
Køberprofil: <https://www.deutsche-evergabe.de>  
**Denne organisations roller:**  
Køber  
Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren  
Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse

### 8.1. ORG-0002

Officielt navn: Vergabekammer Südbayern  
Registreringsnummer: 7849eaa4-fffe-48ff-aa6d-9a67518dfbe0  
Postadresse: Maximilianstr. 39  
By: München  
Postnummer: 80538  
Landsdel (NUTS): Garmisch-Partenkirchen (DE21D)  
Land: Tyskland  
E-mail: [vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de](mailto:vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de)  
Telefon: +49 8921762411  
**Denne organisations roller:**  
Organisation med ansvar for klager

### 8.1. ORG-0003

Officielt navn: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)  
Registreringsnummer: 0204:994-DOEVD-83

By: Bonn  
Postnummer: 53119  
Landsdel (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
Land: Tyskland  
E-mail: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)  
Telefon: +49228996100  
**Denne organisations roller:**  
TED eSender

## Oplysninger om bekendtgørelsen

---

Bekendtgørelsens ID: 9f08400d-e883-493c-bbab-99738278fe0f - 01  
Formulartype: Konkurrencevilkår  
Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen  
Bekendtgørelsesundertype: 16  
Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 16/07/2024 06:08:00 (UTC+00:00) vesteuropæisk tid, GMT  
Bekendtgørelsens officielle sprog: tysk  
Bekendtgørelsesnummer: 428360-2024  
EUT-S-nummer: 138/2024  
Offentliggørelsesdato: 17/07/2024